

# info@ zentralschweiz-hotels

3 / Oktober 2009

## Informationsveranstaltung «Neuer L-GAV 2010»

Am 1. Januar 2010 tritt der neue Gesamtarbeitsvertrag für das Gastgewerbe (L-GAV) in Kraft. Jetzt haben Sie die Möglichkeit, dieses Regelwerk im Detail kennen zu lernen, um die per 1. Januar 2010 gültigen Änderungen fristgerecht einzuführen. Als Referent stellt sich Herr lic. iur. Thomas Jaisli zur Verfügung. Er verfügt über jahrelange Erfahrung im Bereich der Gesamtarbeitsverträge, insbesondere mit dem Landes-Gesamtarbeitsvertrag für das Gastgewerbe ist er bestens vertraut. Diese Themen werden behandelt:

- Auszahlung/Kompensation von Überstunden zu 100 %
- Arbeitszeiterfassung und -kontrolle
- Änderungskündigung und Anpassung der Arbeitsverträge
- Gastgewerbliche Mindestlöhne
- 13. Monatslohn
- Probezeit
- Saisonbetriebe
- allgemeine arbeitsrechtliche Fragen

Selbstverständlich haben Sie die Möglichkeit, Herrn lic. iur. Thomas Jaisli Fragen zu stellen.

<b>Datum:</b>	Freitag, 4. Dezember 2009 1. Kurs von 09.00 – 12.00 Uhr 2. Kurs von 13.00 – 17.00 Uhr
<b>Kursort:</b>	Radisson Blu Hotel, Inseliquai 12, Luzern
<b>Anmeldungen:</b>	info@luzern-hotels.ch bis 27. November 2009

## City Garden Hotel neu in Zug

Am 18. Januar 2010 eröffnen wir unser 4 Sterne Superior «City Garden Hotel» in der Stadt Zug. Das City Garden Hotel verfügt über 82 Zimmer, inklusive Suiten und zeichnet sich durch sein attraktives Design sowie moderne Materialien aus, die ganz im Einklang mit der grünen Umgebung am Waldrand stehen. Ein Spiel der Gegensätze, das bestechend funktioniert, sowohl im Exterieur wie auch im Interieur. Die mit Chromstahlplatten verkleidete plastische Fassade und die rhythmisierenden Gänge geben dem City Garden Hotel einen einzigartigen Charakter. Im Innern setzen wir ganz auf warme Materialien wie Holz,



Das neue «City Garden Hotel» in Zug.

aber auch auf rohe Elemente wie Beton. Farben werden dezent aber akzentuiert eingesetzt. Das neue City Garden Hotel mit den zugehörigen City Apartments ist ein ambitioniertes Vorzeigeprojekt und ein Schmuckstück, das die Hotel-landschaft der Zentralschweiz nicht nur

quantitativ, sondern auch in qualitativer Hinsicht entscheidend aufwerten wird. Damit Sie zu den Ersten gehören, die in den Genuss kommen, unsere schicken, neuen Zimmer zu reservieren, haben Sie bereits ab dem 24. Oktober 2009 die Möglichkeit, Ihren nächsten Aufent-

halt im 2010 im City Garden Hotel zu buchen.

City Garden Hotel  
Metallstrasse 20, 6300 Zug  
Tel. 041 727 48 48  
info@citygarden.ch, www.citygarden.ch

Workshop vom 10. September 2009 – Ein Erfahrungsbericht

## Engelberg Hand in Hand: Gemeinsam erfolgreich



Touristenziel Engelberg.

Das frostige Wirtschaftsklima und der strukturelle Wandel der globalen Tourismusindustrie machen auch vor Engelberg nicht halt. Getreu dem Wort von Dante Alighieri «Der eine wartet, dass die Zeit sich wandelt, der andere packt sie kräftig an und handelt» hat der Engelberger Gemeinderat unter Initiative des Hoteliersvereins Engelberg HVE beschlossen, der Entwicklung nicht tatenlos zuzusehen, sondern ein kraftvolles Zeichen für eine engagierte Gestaltung der Zukunft zu setzen.

Am 10. September lud er die Bevölkerung und Vertreter aller massgebenden Kräfte des Tals zu einem Workshop mit dem Titel «Engelberg: Hand in Hand – Gemeinsam erfolgreich» in den Europäischen

Hof – Hotel Europe ein. Ziel des Tages war es, die Teilnehmenden in einen intensiven Dialog zu bringen und gemeinsam zukunftsgerichtete Ansätze zu entwickeln. Es waren Ideen und Vorschläge gesucht, die einfach umgesetzt werden können und die die vielfältigen Potentiale Engelbergs freisetzen. Sie sollen den Weg in eine erfolgreiche Zukunft ebnen.

Der Tag wurde von einer Kerngruppe, die sich aus Vertretern der Politischen Gemeinde und des Hoteliersvereins und dem Moderator Andreas Koller (Artesis Consulting, 9032 Engelburg) zusammensetzte, vorbereitet. Die Kerngruppe einigte sich im Vorfeld auf zwei thematische Brennpunkte:

- Etablierung und Festigung einer kooperativen Zusammenarbeit zwischen den Akteuren und Interessensgruppen des Tals.
- Förderung von authentisch gelebter Gastfreundschaft, eine Gastfreundschaft, die Gäste und Einheimische verbindet und allen bereichernde Erlebnisse vermittelt.

In Zweiergesprächen, Kleingruppen und im Plenum wurde einen ganzen Tag lang im Europäischen Hof Hotel Europe intensiv diskutiert. Die abschliessende Präsentation der Zwischenergebnisse zeigte beeindruckende Resultate. Es wurde klar, dass mit viel Begeisterung und Engagement gearbeitet wurde. Neben visionären, langfristigen Gedanken wurden auch zahlreiche, bereits jetzt konkret

umsetzbare Vorschläge präsentiert. Um 16.30 Uhr konnte eine sichtlich zufriedene Frau Talamann Martha Bächler (Gemeindepräsidentin) auf einen intensiven und fruchtbaren Arbeitstag zurückblicken und alle Anwesenden zum wohlverdienten Apéro einladen.

### Wie geht es weiter?

Der Workshop vom 10. September 2009 soll kein isoliertes Ereignis bleiben. An diesem Tag wurde ein ganzes Portfolio von vernetzten Projektideen und zukunftssträchtigen Impulsen entwickelt. Diese werden nun in autonom agierenden Projektgruppen vertieft und schrittweise umgesetzt. «Engelbergerinnen und Engelberger – Gemeinsam für Engelberg». Die Gemeinde Engelberg wird die Arbeiten der einzelnen Projektgruppen unterstützen, und ein Lenkungsausschuss koordiniert die Aktivitäten.

Doch das wichtigste Ergebnis des Tages ist nicht direkt sichtbar. Viele neue Beziehungen wurden geknüpft, alte wurden erneuert und um neue Facetten bereichert. Lebendige, offene Beziehungen sind ein zentraler Erfolgsfaktor, wenn es darum geht, die Zukunft Engelbergs im Dialog, «Hand in Hand» zu gestalten.

## Agenda

- **Delegiertenversammlung, hotelleriesuisse**  
Donnerstag, 26. November 2009

### Impressum

Herausgeber  
Kontaktadresse

ZENTRALSCHWEIZ HOTELS  
ZENTRALSCHWEIZ HOTELS, St. Karlstrasse 74, 6004 Luzern,  
Tel. 041 241 10 30, Fax 041 241 10 32,  
info@zentralschweiz-hotels.ch, www.zentralschweiz-hotels.ch  
WALKER Management AG, Luzern

Redaktion / Layout

  
**Zentralschweiz**  
hotelleriesuisse Swiss Hotel Association